



**CONVENIO MARCO DE
COLABORACIÓN
ENTRE LA
UNIVERSIDAD NACIONAL DEL
CENTRO DE LA PROVINCIA DE
BUENOS AIRES, ARGENTINA
Y EL INSTITUTO NACIONAL
UNIVERSITARIO CHAMPOLLION,
FRANCIA**

**CONVENTION CADRE DE
COLLABORATION ENTRE
L'UNIVERSITE NACIONAL DU
CENTRE DE LA PROVINCE DE
BUENOS AIRES ET L'INSTITUT
NATIONAL UNIVERSITAIRE
CHAMPOLLION, FRANCE**

De una parte, el Rector de la Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires, (en adelante UNICEN), MARCELO ALFREDO ABA, como representante de ésta, en virtud de los estatutos de dicha Universidad, según resolución 039 del 28 de Mayo de 2021, y por el término de 4 años, con domicilio legal en Gral. Pinto 399, CP B7000GHG, Tandil, Buenos Aires, Argentina.

El Institut National Universitaire Champollion, ubicado en Place de Verdun, 81012, Albi, CEDEX 9, Francia representado en este acto por la Sra. Christel Farenc de acuerdo con los estatutos de 2015 en virtud del decreto n°2015-1496 de 18 de noviembre de 2015 al Instituto Nacional Universitario Jean-François Champollion. En lo sucesivo denominado "INUC"

L'Université du Centre de la Province de Buenos Aires, sise à Gral. Pinto, 399, CP B7000GHG, Tandil, Buenos Aires, Argentine (ci-après UNICEN) représentée dans cet acte par Monsieur le Recteur, MARCELO ALFREDO ABA d'après les Statuts de ladite université, conforme à la Résolution HAU N° 039 du 28 de mai de 2021 et pour une durée de 4 ans, d'une part.

Ci-après désigné par « UNICEN ».

L'Institut National Universitaire Champollion, sis Place de Verdun, 81012, Albi, CEDEX 9, France représenté dans cette convention par Madame **Christelle FARENC sa directrice** d'après les statuts de 2015 en vertu du décret n°2015-1496 du 18 novembre 2015 relatif à l'Institut national universitaire Jean-François Champollion. Ci-après désigné par « INUC ».

EXPONEN

1. Que las dos entidades tienen objetivos e intereses comunes en los campos académico, científico, cultural y social.
2. Que, dado que las dos entidades se proponen una inserción decisiva en el ámbito social, cultural y económico, de su región, el establecimiento de programas de colaboración permite obtener mejoras en los servicios que prestan a la sociedad.

DÉCLARENT

1. Que les deux établissements partagent des buts et des intérêts communs dans des domaines académiques, scientifiques, culturels et sociaux.
2. Que, comme les deux universités se proposent de s'insérer décidément dans les domaines sociaux, culturels et économiques de leur région, l'implémentation de programmes de collaboration permettra d'améliorer la prestation de leurs services à la société.
3. Ainsi, par tout ce qui a été dit, les deux institutions éducatives considèrent qu'il est convenable d'élaborer une convention cadre formalisant des différents aspects, tels que leur

